

Zmluva o nájme nehnuteľnosti

uzatvorená v súlade s § 663 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb.,
Občiansky zákonník v platnom znení

Zmluvné strany :

Prenajímateľ:

Mestská časť Bratislava- Lamač

sídlo: Heyrovského 2, 841 03 Bratislava

zastúpená: Ing. Peter Šramko, starosta

IČO: 603 414

Bankové spojenie: VÚB Bratislava - Lamač

č. účtu: 10006-3024-032/0200

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

SOFTWIS, s.r.o.

sídlo: Grösslingova 45, 811 09 Bratislava

IČO: 35 796 936

zastúpená: Mgr. Michal Hrbáček, konateľ spoločnosti

zapísaná: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.

Oddiel: Sro, vložka č. : 22568/B

(ďalej len „nájomca“)

Článok 1

Preambula

- A. Vyššie uvedené zmluvné strany sa rozhodli v zmysle ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú túto zmluvu o nájme nehnuteľnosti v súlade s § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník, v znení ich neskorších zmien a doplnkov.
- B. Vzájomných cieľom a záujmom zmluvných strán je podporiť rozvoj športu a športových aktivít v mestskej časti Bratislava- Lamač, a to vybudovaním športového centra zameraného predovšetkým na úpolové športy (ako sú džudo, aikido a karate), ale aj podporiť rozvoj športu a športového využitia širokej verejnosti, najmä obyvateľov Mestskej časti Bratislava Lamač, prostredníctvom kolektívnych športov.
- C. Obe strany tejto zmluvy týmto prehlasujú, že sa dohodli v zmysle princípov zmluvnej slobody, rovnakej pozície strán a v súlade s dobrými obchodnými zvyklosťami a spravodlivého obchodného styku, na tejto zmluve a jej obsahu.
- D. Zmluvné strany týmto prehlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tejto zmluvy. Súhlas miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Lamač k uzavretiu tejto zmluvy bol udelený dňa 26.09.2002.

Článok 2

Predmet zmluvy

- (1) Prenajímateľ touto zmluvou prenajíma nájomcovi športovú halu, budovu so súpisným č. 6519, postavenú na parcele č. 599/14 (zapísanú na osobitnom LV č. 2074), zapísanú Správou katastra Bratislava IV., Katastrálneho úradu v Bratislave na LV č. 2093 pre katastrálne územie Lamač, okres Bratislava IV., obec Bratislava m. č. Lamač (ďalej iba „predmet nájmu“). Presný popis predmetu nájmu je obsiahnutý v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- (2) Na základe tejto nájomnej zmluvy prenajímateľ prenecháva nájomcovi predmet nájmu uvedený v bode (1) tohto článku do užívania a nájomca sa zaväzuje tento predmet nájmu v súlade s podmienkami tejto zmluvy užívať a platiť prenajímateľovi v tejto zmluve dohodnutú odplatu, prípadne iné dohodnuté náhrady.

Článok 3

Účel nájmu

Účelom nájmu je prevádzkovanie športovej haly nájomcom pre športové účely zamerané na úpolové športy (ako sú džudo, aikido a karate), ako aj na iné vhodné športové aktivity (kolektívne športy) podľa uváženia nájomcu.

Článok 4

Vlastnosti predmetu nájmu

- (1) Prenajímateľ k okamihu platnosti a účinnosti tejto zmluvy prehlasuje, že predmet nájmu nie je zaťažený žiadnym záložným právom, ani na predmete nájmu neviaznu žiadne vecné bremená a ani iné obmedzenia, o ktorých by nájomca nebol informovaný, a ktoré by bránili prenajímateľovi dať predmet nájmu nájomcovi do prenájmu.
- (2) Prenajímateľ taktiež prehlasuje, že v čase podpisu tejto zmluvy je nespochybniteľným vlastníkom predmetných nehnuteľností a že v čase uzatvorenia zmluvy neexistujú žiadne nájomné, resp. akékoľvek iné užívacie práva tretích osôb k predmetu nájmu, ktoré by bránili vo výkone nájomných práv nájomcom v zmysle tejto zmluvy.
- (3) V prípade, že sa v čase podpisu tejto zmluvy nachádzajú v predmete nájmu hnutel'né veci vo vlastníctve prenajímateľa, ktoré bezprostredne nesúvisia s predmetom nájmu a neslúžia účelu tejto zmluvy, ako aj hnutel'né veci vo vlastníctve tretích osôb (ďalej len „hnutel'né veci“), zmluvné strany spíšu Preberací protokol, ktorý bude tvoriť Prílohu č. 2 tejto zmluvy. Protokol bude vyhotovený najneskôr do 3 dní od podpisu tejto zmluvy a bude podpísaný zástupcami oboch zmluvných strán.
- (4) Prenajímateľ sa zaväzuje bezodkladne po uzatvorení tejto zmluvy odstrániť tieto hnutel'né veci na vlastné náklady, ako aj písomne upovedomiť o tejto skutočnosti tretie osoby, ktoré sú vlastníkami odstraňovaných vecí a vyzvať ich na odstránenie týchto vecí pod následkom postupu nájomcu podľa bodu (5) tohto článku.
- (5) V prípade, že prenajímateľ hnutel'né veci neodstráni, je nájomca výslovne splnomocnený prenajímateľom ako vlastníkom predmetu nájmu na odstránenie týchto hnutel'ných vecí a ich uloženie do osobitného skladu podľa uváženia nájomcu s výškou skladného 10,-

Sk/m² na deň. Prenajímateľ zároveň splnomocňuje nájomcu na inkaso skladného od vlastníka hnutelných vecí. Nájomca týmto nezodpovedá prenajímateľovi, ako aj tretím osobám za takto vzniknutú škodu.

- (6) Prenajímateľ odovzdáva predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnutý účel a spôsob užívania. Nájomca prehlasuje, že sa oboznámil s predmetom nájmu a že ho preberá do užívania podpísaním preberacieho protokolu.

Článok 5

Doba nájmu

- (1) Prenajímateľ prenajíma nájomcovi predmetnú nehnuteľnosť na dobu určitú, a to na dobu 20 rokov odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
- (2) Zmluvné strany sa vzájomne a výslovne dohodli na tom, že ak najneskôr v lehote 3 mesiacov pred uplynutím doby platnosti tejto zmluvy, ktorákoľvek zmluvná strana neoznámi druhej zmluvnej strane, že nesúhlasí s predĺžením platnosti tejto zmluvy, tak sa doba nájmu stanovená v bode (1) tohto článku automaticky predĺži o dobu ďalších 5 rokov.

Článok 6

Nájomné a úhrada nájomného

- (1) Obe strany sa dohodli, že ročné nájomné za nájom v zmysle tejto zmluvy je počas doby nájmu vo výške 10.000,- EURO bez DPH (slovom desaťtisíc euro).
- (2) Nájomca sa zaväzuje platiť na účet prenajímateľa dohodnuté nájomné v pravidelných mesačných splátkach vo výške zodpovedajúcej 1/12 sumy ročného nájomného uvedeného v bode (1) tohto článku. Mesačné splátky budú platené na účet prenajímateľa v slovenskej mene podľa aktuálneho kurzu SKK/EURO, a to vopred za každý začatý kalendárny mesiac. Splatnosť mesačnej splátky nájomného nastáva 5. pracovným dňom príslušného kalendárneho mesiaca. V prípade omeškania nájomcu s úhradou nájomného, je nájomca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10,- EURO za každý deň omeškania.
- (3) Prenajímateľ je oprávnený zvýšiť výšku nájomného iba na základe dodatku k tejto zmluve, ktorý bude podpísaný oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- (4) Prenajímateľ svojim podpisom potvrdzuje, že berie na vedomie tú skutočnosť, že nájomca je oprávnený započítať si do sumy splatného nájomného svoje pohľadávky vzniknuté podľa ustanovenia článku 8 bod (4) a ustanovení článku 12 tejto zmluvy, avšak najviac do výšky 7.500,- EURO ročne.
- (5) Zmluvné strany sa dohodli, že výška nájomného, tak ako je uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy, môže byť prenajímateľom zmenená až po uplynutí prvých piatich (5) úplných kalendárnych rokov trvania nájmu, a potom po uplynutí každých ďalších päť rokov doby nájmu. Dohodnuté nájomné sa odo dňa 1.1.2008, 1.1.2013 a 1.1.2018 zvýši o toľko percent svojej výšky, koľko percent inflácie oficiálne vykázala mena EURO počas predchádzajúcich piatich rokov, pričom ako záväzný údaj o výške inflácie budú použité informácie Štatistického úradu Európskych spoločenstiev (EUROSTAT) (WWW.EUROPA.EU.INT). Ustanovenia tohto bodu sa primerane použijú aj na ustanovenie bodu 4 tohto článku.

Článok 7

Poistenie

- (1) Poistenie prenajímaných nehnuteľností uvedených v článku 2 bod (1) tejto zmluvy je nájomca povinný zabezpečiť na vlastné náklady uzavretím poistnej zmluvy.
- (2) Nájomca si zabezpečí ochranu prenajatých priestorov ich riadnym uzamykaním, prípadne bezpečnostným zariadením.

Článok 8

Práva a povinnosti zmluvných strán

- (1) Nájomca je povinný, počas doby nájmu v zmysle tejto zmluvy, uhrádzať všetky náklady spojené s prevádzkovaním predmetu nájmu (včítane energií) a tiež je povinný uhrádzať všetky náklady spojené s obvyklým udržiavaním predmetu nájmu, najmä náklady spojené s bežnou údržbou a bežnými opravami predmetu nájmu.
- (2) Nájomca je povinný zabezpečiť upratovanie v prenajímaných priestoroch nachádzajúcich sa v predmete nájmu, ako aj na príslušnom parkovisku a na príslušných chodníkoch sám a na vlastné náklady.
- (3) Nájomca je povinný vykonávať na vlastné náklady všetky opravy a úpravy predmetu nájmu, ktoré udržia predmetné nehnuteľnosti v stave, v akom boli prevzaté od prenajímateľa s prihliadnutím na bežné opotrebenie. Medzi opravy a úpravy, ktoré je nájomca povinný na svoje náklady a nebezpečenstvo vykonávať patria najmä maľovanie miestností, odhmyzovanie, zasklievanie, oprava príslušenstva nehnuteľností, ako aj všetky také opravy a úpravy, ktoré je nevyhnutné uskutočniť za účelom užívania predmetu nájmu v súlade s bezpečnostnými a inými normami.
- (4) Nájomca bez zbytočného odkladu písomne alebo ústne oznámi prenajímateľovi potrebu tých nevyhnutných opráv predmetu nájmu, ktoré sú nad rozsah bežných udržiavacích opráv, na ktorých vykonanie je nájomca povinný v zmysle tejto zmluvy. Prenajímateľ sa zaväzuje po obdržaní takéhoto oznámenia nájomcu, bezodkladne takéto úpravy vykonať, resp. zabezpečiť ich vykonanie. V prípade, že prenajímateľ bezodkladne nevykoná takéto opravy, tak nájomca je v zmysle tejto zmluvy splnomocnený na vykonanie takýchto opráv v mene prenajímateľa, pričom je oprávnený si započítať takto vzniknuté náklady voči sume nájomného, ktorú je povinný platiť počas trvania doby nájmu v zmysle tejto zmluvy.
- (5) Nájomca je povinný po oznámení prenajímateľovi o vzniku havárie v objekte, umožniť prenajímateľovi prístup k dôležitým zariadeniam objektu (k rozvodom plynu, elektriny, vody a pod.). V takomto prípade sa použije ustanovenie článku 9 bodu (5) tejto zmluvy primerane.
- (6) Nájomca zodpovedá v plnom rozsahu za požiarnu ochranu prenajímaných nebytových priestorov a stavby a zaväzuje sa pred začatím prevádzky i počas nej vykonávať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie.

Článok 9

Užívanie predmetu nájmu

- (1) Nájomca je povinný užívať predmet nájmu so starostlivosťou riadneho hospodára.
- (2) Nájomca môže dať celý predmet nájmu, resp. jeho časti (nebytové priestory) dočasne do podnájmu tretím osobám, a to bez výslovného súhlasu prenajímateľa iba za účelom uvedeným v článku 3 tejto zmluvy.
- (3) Nájomca je povinný dodržiavať v priestoroch predmetu nájmu všetky povinnosti vyplývajúce z predpisov o bezpečnosti práce, je povinný urobiť všetky potrebné opatrenia, aby prevádzka v predmete nájmu bola bezpečná v miere potrebnej na ochranu života a zdravia, ako aj práv tretích osôb.
- (4) Nájomca je povinný urobiť všetky opatrenia, ktoré vyžadujú požiarne predpisy a je povinný predchádzať požiarom. Nájomca je najmä povinný zabezpečiť úlohy ochrany pred požiarom, ktoré vyplývajú z ustanovení zák. č. 314/2001 Zb. o ochrane pred požiarom.
- (5) Prenajímateľ je oprávnený najmenej jedenkrát ročne vstúpiť do priestorov nachádzajúcich sa v predmete nájmu, a to na základe vopred doručeného písomného oznámenia, v ktorom nájomcovi oznámi termín zamýšľaného vstupu do týchto priestorov za účelom inventarizácie majetku MČ, resp. kontroly plnenia tejto zmluvy. Prenajímateľ je oprávnený vstúpiť do týchto priestorov iba v zastúpení svojich oprávnených zástupcov. Nájomca je povinný za splnenia vyššie uvedených podmienok poskytnúť prenajímateľovi prístup do všetkých priestorov predmetu nájmu, pričom má právo byť pri takomto vstupe do prenajatých priestorov v zastúpení oprávnených zástupcov prítomný. O vstupe prenajímateľa do priestorov nachádzajúcich sa v predmete nájmu sa vyhotoví písomná zápisnica, ktorá bude podpísaná oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- (6) Prenajímateľ umožní nájomcovi prístup k prenajatým priestorom cez komunikácie prenajímateľa bez akéhokoľvek obmedzenia.

Článok 10

Predkupné právo

- (1) Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na tom, že prenajímateľ zriadi v prospech nájomcu predkupné právo k predmetu nájmu uvedenému v článku 2 bod (1) tejto zmluvy.
- (2) Prenajímateľ sa týmto zaväzuje, že ak by sa v budúcnosti (rozumej počas doby trvania nájmu v zmysle tejto zmluvy) rozhodol akýmkoľvek spôsobom predmet nájmu scudziť, je povinný ho ponúknuť na odkúpenie nájomcovi.
- (3) Ponuka na odkúpenie predmetu nájmu musí obsahovať presne určenú cenu a platobné podmienky uhradenia kúpnej ceny. Ponuka musí byť v písomnej forme a musí byť doručená nájomcovi do vlastných rúk.

- (4) V prípade, ak nájomca v lehote do 30 dní od doručenia ponuky neprejaví záujem o kúpu predmetu nájmu, potom je prenajímateľ oprávnený ponúknuť predmet nájmu na predaj tretím osobám, a to za podmienok rovnakých alebo pre prenajímateľa výhodnejších, aké boli ponúknuté nájomcovi v písomnej ponuke podľa bodu (3) tohto článku.
- (5) Ak nájomca v lehote podľa bodu (4) tohto článku prejaví v písomnej forme svoj záujem o odkúpenie predmetu nájmu, potom je zaviazaný povinný uzatvoriť s oprávneným kúpnu zmluvu, a to za podmienok určených v jeho písomnej ponuke podľa bodu (3) tohto článku.

Článok 11

Osobitné ustanovenia

- (1) Nájomca bude počas doby nájmu zabezpečovať všetky služby súvisiace s údržbou zariadení, ktoré súvisia s prevádzkou predmetu nájmu v zmysle platných predpisov (najmä vykonávať predpísané revízie, požiaru ochranu, pravidelnú údržbu prenajatých nehnuteľností a ďalšie činnosti súvisiace so zabezpečením podľa predpisov BHP).
- (2) Nájomca sa zaväzuje na vlastné náklady uzatvoriť s poskytovateľom požiarnej ochrany zmluvu o požiarnej ochrane predmetu nájmu.
- (3) Nájomca a jeho pracovníci sú povinní oboznámiť sa s predpismi protipožiarnej ochrany, s predpismi o bezpečnosti pri práci a ochrane zdravia a tieto sú povinní pri užívaní prenajatých priestorov riadne dodržiavať.
- (4) Nájomca prehlasuje, že dodávku energií, dodávku zemného plynu a s tým súvisiacich služieb, najmä slaboprúdovú údržbu a spojové služby, služby spojené s užívaním prenajímaných nebytových priestorov (dodávky elektriny, tepla, plynu, vody, stočné, odvoz smetí a pod.) si zabezpečí sám a na vlastné náklady, na základe osobitných dohôd s jednotlivými dodávateľmi.
- (5) Nájomca je oprávnený na vonkajšej stene prenajatých priestorov na vlastné náklady umiestniť reklamu (najmä obrazovú, svetelnú reklamu apod.), prípadne iný propagačný predmet slúžiaci na reklamu, resp. propagáciu nájomcu, ako aj tretích osôb. K umiestneniu reklamy a propagačných predmetov nie je nutný súhlas prenajímateľa.
- (6) Nájomca sa zaväzuje za účelom podpory športového vyžitia širokej verejnosti, najmä obyvateľov Mestskej časti Bratislava Lamač, zabezpečiť, aby predmet nájmu (športová hala) bol sprístupnený bezodplatne verejnosti dvakrát do týždňa po dvoch hodinách na výkon predovšetkým kolektívnych športov ako volejbal, basketbal, hádzaná, softbal a pod. a to v čase a za podmienok stanovených v Prevádzkovom poriadku vypracovanom pre tieto účely nájomcom.
- (7) Nájomca nie je oprávnený postúpiť práva a povinnosti z tejto zmluvy na tretie osoby, s výnimkou ustanovení článku 9 ods. 2 na účely podnájmu, bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa.

- (8) V prípade, že nájomca napriek doručenej písomnej výzve prenajímateľa poruší svoje zmluvné povinnosti v zmysle tejto zmluvy, tak je povinný zaplatiť prenajímateľovi jednorazovú zmluvnú pokutu vo výške 100,- EURO. Ak nájomca napriek doručenej písomnej výzve prenajímateľa opakovane alebo hrubo poruší svoje zmluvné povinnosti stanovené touto zmluvou, tak je povinný zaplatiť prenajímateľovi jednorazovú zmluvnú pokutu vo výške 500,- EURO. Prenajímateľ je povinný vo svojej písomnej výzve dostatočne a jasne špecifikovať o aké porušenie zmluvných povinností zo strany nájomcu sa jedná.
- (9) Prenajímateľ môže nájomcu oslobodiť od povinnosti zaplatiť zmluvnú pokutu v zmysle bodu 8 tohto článku za splnenia podmienky, že nájomca po doručení opakovanej písomnej výzvy svoju zmluvnú povinnosť v primeranej lehote splní. Týmto nie sú dotknuté nároky na náhradu škody.

Článok 12

Rekonštrukcia a stavebné úpravy predmetu nájmu

- (1) Prenajímateľ svojim podpisom potvrdzuje a udeľuje nájomcovi svoj výslovný súhlas na rekonštrukciu a stavebné úpravy predmetu nájmu v súlade s účelom tejto zmluvy a v rozsahu 3 milióny Sk (tri milióny slovenských korún). Tento súhlas platí 12 mesiacov po uzavretí zmluvy. Nájomca zašle prenajímateľovi stavebnú a projektovú dokumentáciu, ktorej súčasťou bude aj rozpočet rekonštrukcie a stavebných úprav predmetu nájmu, bezodkladne po jej vyhotovení.
- (2) Nájomca zodpovedá za vykonané stavebné úpravy predmetu nájmu, ktoré boli vykonané na jeho žiadosť.
- (3) Nájomca po vykonaní rekonštrukcie a stavebných úprav predmetu nájmu v zmysle bodu (1) tohto článku (ďalej len „investície“) písomne oznámi prenajímateľovi hodnotu vykonaných investícií do predmetu nájmu. Po doručení takéhoto písomného oznámenia je nájomca oprávnený požadovať od prenajímateľa zaplatenie hodnoty vykonaných investícií, pričom je medzi zmluvnými stranami dohodnuté, že takáto hodnota vykonaných investícií (vyčíslená v peniazoch), sa ako splatná pohľadávka nájomcu voči prenajímateľovi bude započítavať voči mesačným splátkam ročného nájomného počas trvania tejto zmluvy, a to až do času, kým nebude hodnota investícií započítaná alebo inak splatená v celosti.
- (4) V prípade, že dôjde k skončeniu nájomného vzťahu zo strany prenajímateľa predtým, než by boli investície v plnom rozsahu zrealizované, resp. predtým než by ich hodnota bola v celosti započítaná voči splátkam nájomného, vznikne na strane nájomcu právo požadovať od prenajímateľa hodnotu vykonaných investícií alebo jej časť. Táto hodnota vykonaných investícií, vyčíslená v peniazoch, bude uhradená prenajímateľom do 30 dní odo dňa ukončenia platnosti zmluvy.
- (5) Po skončení nájomného vzťahu nájomca odovzdá prenajímateľovi predmet nájmu v stave v akom ho prevzal pri zohľadnení vykonaných rekonštrukcií a stavebných úprav v zmysle tejto zmluvy.

Článok 13

Skončenie nájmu

- (1) Nájom zaniká na základe:
 - a) písomnej dohody zmluvných strán,
 - b) uplynutím doby, na ktorú bol nájom dohodnutý, v prípade, že nedôjde k jeho automatickému predĺženiu v zmysle článku 5 tejto zmluvy,
 - c) zánikom predmetu nájmu,
 - d) zánikom nájomcu
 - e) uplatnením predkupného práva nájomcu v zmysle tejto zmluvy
- (2) Zmluvné strany sa dohodli na tom, že kedykoľvek môžu platnosť tejto zmluvy o nájme ukončiť na základe písomnej dohody o skončení nájmu, ktorá bude uzatvorená medzi oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- (3) Pred uplynutím doby, na ktorú je nájom dohodnutý, môže prenajímateľ túto zmluvu vypovedať, ak:
 - a) nájomca užíva nebytový priestor v rozpore so zmluvou;
 - b) nájomca o viac ako jeden mesiac mešká s platením nájomného alebo služieb, ktorých poskytovanie je spojené s nájomom bez zavinenia prenajímateľa;
 - c) nájomca alebo osoby, ktoré s ním užívajú nebytový priestor, napriek písomnému upozorneniu hrubo porušujú pokoj alebo poriadok.
- (4) Nájomca môže písomne vypovedať zmluvu, ak:
 - a) stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú si nebytový priestor najal;
 - b) nebytový priestor sa stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilý na dohovorené užívanie;
 - c) prenajímateľ hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy
- (5) Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená. Z iných dôvodov, ako z dôvodov uvedených v tomto článku nie je možné ukončiť platnosť tejto zmluvy výpoveďou.
- (6) V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný vrátiť predmet nájmu v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé a bežné opotrebenie, ako aj s prihliadnutím na vykonané rekonštrukcie a stavebné úpravy v zmysle tejto zmluvy.
- (7) Nájomca je povinný odovzdať v deň zániku nájmu predmet nájmu osobe poverenej prenajímateľom. O odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu zmluvné strany najneskôr v deň ich odovzdania spíšu zápisnicu.

Článok 14

Výmena informácií

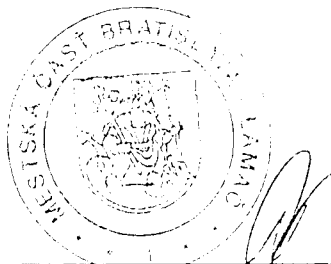
Obe strany sa zaväzujú, oznámiť druhej strane všetky údaje a informácie, potrebné na správne uplatnenie všetkých práv vyplývajúcich z tejto zmluvy.

Článok 15 Záverečné ustanovenia

- (1) Táto zmluva nahrádza všetky predchádzajúce ústne alebo písomné dohody oboch zmluvných strán.
- (2) Všetky spory, ktoré vzniknú zo záväzkových vzťahov uzavretých medzi zmluvnými stranami budú riešené v prvom rade ich vzájomnou dohodou a až v prípade neúspechu pred príslušným súdom.
- (3) Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať iba so súhlasom oboch zmluvných strán písomnými dodatkami k nej vyhotovenými.
- (4) Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.
- (5) Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, zároveň prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
- (6) Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

V Bratislave, dňa 1.10 2002

Za prenajímateľa:



Ing. Peter Šramko
starosta
M. Č. BRATISLAVA LAMAČ

Za nájomcu :

SOFTWIS s.r.o.
Grösslingova 45
811 09 Bratislava
IČO: 35 296 936/600

Mgr. Michal Hrbáček
konateľ spoločnosti
SOFTWIS, s.r.o.

